

Diocesi di Pavia



**CALENDARIO PASTORALE
2026-27**

In copertina:

S.E. Mons. Corrado Sanguineti dona a Papa Leone XIV un crocifisso
di p. Costantino Ruggeri
foto Vatican Media/SIR



Carissimi fratelli e sorelle,
anche quest'anno è stato preparato il Calendario Pastorale Diocesano, che raccoglie le iniziative e le proposte più significative per la vita della nostra Chiesa. Ringrazio quanti hanno dedicato tempo e impegno alla realizzazione di questo strumento, prezioso per evitare sovrapposizioni di iniziative, valorizzare gli appuntamenti diocesani rivolti a tutti o a particolari realtà e favorire una più ampia partecipazione alla vita ecclesiale. Un grazie particolare al Vicario Generale, Mons. Daniele Baldi, al Vicario Episcopale per la Pastorale, don Davide Rustioni, e a tutti i Direttori dei Servizi diocesani con le loro équipe.

Chiedo alle parrocchie e alle unità pastorali, ai movimenti e alle associazioni ecclesiali, così come ai Servizi diocesani che durante l'anno potranno proporre nuove iniziative, di tenere presenti le date degli appuntamenti diocesani già programmati, sia per evitare coincidenze con altre attività, sia per favorire la partecipazione ai momenti che ci aiutano a vivere e a manifestare la comunione della nostra Chiesa.

La nostra diocesi ha ricevuto il grande dono della visita del Santo Padre lo scorso 20 giugno, un evento che ha lasciato in tutti una traccia profonda. È importante non sciupare la grazia ricevuta, facendo tesoro non soltanto dell'incontro con il Papa e della sua presenza paterna e attenta in mezzo a noi, ma soprattutto delle parole che ha rivolto alla Chiesa e alla città di Pavia. In questo anno pastorale desideriamo lasciarci guidare in particolare dalla sua omelia pronunciata nella Basilica di San Pietro in Ciel d'Oro, nella

quale ha indicato un cammino pienamente in sintonia con gli orientamenti pastorali della Chiesa italiana, maturati attraverso il Cammino Sinodale.

La mia breve Lettera pastorale, che accompagna la consegna alla diocesi del testo integrale dei discorsi pronunciati dal Santo Padre a Pavia, nasce proprio dal desiderio di accogliere il suo invito a rimettere Cristo al centro, perché le nostre comunità siano sempre più radicate nell'essenziale del Vangelo.

In questo anno pastorale 2026-2027 vogliamo dare particolare rilievo alla prima priorità indicata dal documento dei Vescovi italiani *Radicati e costruiti in Cristo*, che ritorna con forza anche nelle parole di Leone XIV rivolte alla nostra Chiesa: la trasmissione e la generazione della fede nella vita delle persone e delle comunità.

In questa prospettiva assume un'importanza decisiva il rinnovamento e il ripensamento dell'iniziazione cristiana nelle nostre parrocchie e unità pastorali. Nel corso dell'anno, l'équipe del Servizio diocesano per la Catechesi presenterà ai sacerdoti e alle comunità il frutto del lavoro svolto negli ultimi due anni, con l'obiettivo di giungere a una proposta diocesana condivisa, da attuare e verificare progressivamente negli anni a venire.

Allo stesso tempo, in sintonia con le indicazioni del Santo Padre e con gli orientamenti dei Vescovi italiani, continuerà il cammino di accompagnamento delle nuove unità pastorali e la promozione dei ministeri istituiti fondati sul Battesimo, come forme stabili di servizio e di corresponsabilità nella vita delle nostre comunità.

L'apertura del nuovo anno pastorale sarà caratterizzata da questi appuntamenti significativi:

- **Sabato 26 settembre**, alle ore 10.00, in Cattedrale, l'ordinazione diaconale di **Alessandro Zaliani**, alunno del nostro Seminario.
- **Lunedì 28 settembre**, alle ore 21.00, in Cattedrale, la celebrazione del primo anniversario della dedizione della Cattedrale, durante la quale saranno conferiti i ministeri istituiti di lettore, accolito e catechista al primo gruppo di candidati che ha concluso il biennio di formazione.

- **Sabato 17 ottobre**, alle ore 10.00 in Cattedrale l'ordinazione presbiterale di don Gianluca Caristo.

Prepariamo il cuore a vivere con passione, disponibilità e speranza questo nuovo anno di cammino della nostra Chiesa di Pavia, arricchiti dall'incontro con il Santo Padre, pellegrino tra noi come figlio di sant'Agostino e Successore di Pietro, che continua a confermarci nella fede e a incoraggiarci nella testimonianza del Vangelo.

Pavia, 16 luglio 2026

Memoria della Beata Vergine Maria del Monte Carmelo

Il vostro vescovo
+ Corrado

+ Corrado vescovo

INDICE

Lettera di Mons. Vescovo	pag. 3
Appuntamenti diocesani per ambito pastorale	pag. 8
Formazione permanente del Clero	pag. 8
Servizio per l'Apostolato biblico / Gruppi di ascolto	pag. 9
Servizio per la catechesi	pag. 9
Itinerario formativo per i ministeri istituiti	pag. 10
Catechesi – Catecumenato	pag. 10
Catechesi Confermazione degli adulti	pag. 10
Ecumenismo e dialogo interreligioso	pag. 11
Famiglia	pag. 11
Percorsi di preparazione al Matrimonio cristiano	pag. 11
Pastorale giovanile e oratorio	pag. 12
Seminario, CDV, Mo.Chi	pag. 15
Pastorale universitaria	pag. 15
Giovani e carcere	pag. 15
Pastorale liturgica	pag. 16
Servizio per i pellegrinaggi	pag. 16
Caritas	pag. 16
Pastorale missionaria e dei migranti	pag. 17
Sante Messe in lingua straniera	pag. 18
Pastorale della salute	pag. 19
Pastorale disabili	pag. 20
Pastorale sociale e del lavoro	pag. 21
U.S.M.I.	pag. 21
Comunicazioni sociali	pag. 21
Appuntamenti Consiglio Pastorale	pag. 21
Appuntamenti Consiglio Presbiterale	pag. 21
Appuntamenti Consiglio Diocesano per gli Affari Economici	pag. 22
Formazione per i membri consigli affari economici parrocchiali	pag. 22
 Calendario con i diversi appuntamenti diocesani nei diversi mesi dell'anno	 pag. 23

APPUNTAMENTI DIOCESANI PER AMBITO PASTORALE

FORMAZIONE PERMANENTE DEL CLERO

Ritiri del Clero (9:45-12:00)

Giovedì 8 ottobre 2026	Chiesa di Mirabello
Giovedì 12 novembre 2026	Chiesa di Mirabello
Dicembre 2026	Ogni vicariato si organizza in modo autonomo
Giovedì 7 gennaio 2027	Chiesa di Mirabello
Giovedì 4 febbraio 2027	Chiesa di Mirabello
Marzo 2027	Ogni vicariato si organizza in modo autonomo
Giovedì 22 aprile 2027	Mattinata di preghiera in S. Pietro in Ciel d'Oro
Giovedì 13 maggio 2027	Monastero della Certosa

Esercizi spirituali

18-22 gennaio 2027	Varigotti (SV)
--------------------	----------------

Incontri di aggiornamento (9:45-12:00)

Giovedì 15 ottobre 2026	Bozzole
Giovedì 26 novembre 2026	Oratorio di Mirabello
Giovedì 21 gennaio 2027	Oratorio di Mirabello
Giovedì 25 febbraio 2027	Oratorio di Mirabello
Giovedì 18 marzo 2027	Oratorio di Mirabello

Assemblea del Clero (9:45-12:00)

Giovedì 20 maggio 2027	Seminario
------------------------	-----------

Giornata mondiale per la Santificazione del Clero

Venerdì 4 giugno 2027	Festa del Sacro Cuore: Celebrazione eucaristica per la Santificazione del Clero (Chiesa del Sacro Cuore)
-----------------------	--

SERVIZIO PER L'APOSTOLATO BIBLICO / GRUPPI DI ASCOLTO

Il Servizio diocesano per l'Apostolato biblico anche quest'anno propone un sussidio per i Gruppi di Ascolto della Parola; sarà costituito da 8 schede su altrettanti brani della Prima lettera di Giovanni e sarà disponibile in Curia da settembre.

Venerdì 2 ottobre 2026	Ore 21:00 SS. Crocifisso. Presentazione della Prima lettera di Giovanni
Sabato 16 gennaio 2027	Ore 10:00 SS. Crocifisso. Conferenza in preparazione alla Domenica della Parola di Dio
Domenica 24 gennaio 2027	Animazione della Domenica della Parola di Dio

SERVIZIO PER LA CATECHESI

L'ufficio catechistico diocesano, insieme alla Pastorale giovanile, Pastorale famiglia e Pastorale disabili, prevede per l'anno 2026-27 i seguenti incontri formativi:

Sabato 10 ottobre 2026 ore 9:30

Sabato 7 novembre 2026 ore 9:30

Sabato 13 febbraio 2027 ore 9:30

Nelle zone pastorali individuate in passato per il cammino sinodale, sono previsti incontri infrasettimanali di accompagnamento a una conversione pastorale, in vista della consegna degli orientamenti di rinnovamento dell'iniziazione cristiana (secondo calendario ancora da stabilire).

Si segnala il convegno dell'UCN in data 25-27 settembre 2026 a Roma e quello regionale in data 21 novembre 2026 a Milano.

ITINERARIO FORMATIVO PER I MINISTERI ISTITUITI

Lunedì 28 settembre 2026 **Dedicazione della Cattedrale**

Ore 21:00 Celebrazione eucaristica presieduta da Mons. Vescovo in Cattedrale e istituzione dei ministeri del lettorato, dell'accollato e dei catechisti

FORMAZIONE dalle ore 15:00 alle ore 16:30 presso la Curia Vescovile

Sabato 9 gennaio 2027 Formazione verso i ministeri istituiti nuovo anno A)

Sabato 23 gennaio 2027 Formazione verso i ministeri istituiti nuovo anno A)

Sabato 20 febbraio 2027 Formazione verso i ministeri istituiti nuovo anno A)
Formazione ministeri istituiti anno C)

Sabato 13 marzo 2027 Formazione verso i ministeri istituiti nuovo anno A)

Sabato 17 aprile 2027 Formazione verso i ministeri istituiti nuovo anno A)
Formazione ministeri istituiti anno C)

Sabato 15 maggio 2027 Formazione verso i ministeri istituiti nuovo anno A)
Formazione ministeri istituiti anno C)

CATECHESI - CATECUMENATO

Domenica 14 febbraio 2027 Rito di iscrizione dei catecumeni
in Cattedrale

Sabato 27 marzo 2027 Celebrazione dei Sacramenti della
Iniziazione Cristiana

CATECHESI CONFERMAZIONE DEGLI ADULTI

Corso autunnale 2026 ore 21:00 Opera Bianchi - via Menocchio, 43

5 - 12 - 19 - 26 ottobre

9 - 16 - 19 novembre

22 novembre

Celebrazione del Sacramento

Corso primaverile 2027 ore 21:00 Opera Bianchi - via Menocchio, 43

15 - 22 febbraio

1 - 8 - 15 - 22 marzo

1 aprile

4 aprile

Celebrazione del Sacramento

Iscrizioni presso l'Ufficio pastorale (9.00-12.00 da lunedì a sabato) piazza Duomo, 11 - tel. 0382.386528

ECUMENISMO E DIALOGO INTERRELIGIOSO

18 gennaio – 25 gennaio 2027 Settimana di preghiera unità dei cristiani

Durante l'anno sarà proposta mensilmente una lettura biblica a più voci a cura delle chiese cristiane presenti in diocesi.

FAMIGLIA

Incontri di Mons. Vescovo con le famiglie

Domenica 8 novembre 2026	Primo incontro ore 18.00
Domenica 17 gennaio 2027	Secondo incontro ore 18.00
Domenica 14 marzo 2027	Terzo incontro ore 18.00

Formazione

Venerdì 2, sabato 3 e domenica 4 ottobre: Seminario residenziale di formazione a Pontenure (PC), intitolato "Andategli incontro", riservato a una ventina di coppie che abbiano già partecipato al seminario "Ecco lo Sposo" in una delle edizioni dello scorso triennio (con il supporto dell'equipe di Progetto Mistero Grande).

Sabato 10 ottobre (ore 9:30), sabato 7 novembre (ore 9:30), sabato 13 febbraio (ore 9:30): Formazione degli operatori pastorali insieme a Servizio per la catechesi, Pastorale giovanile e oratori e Pastorale disabili.

Incontro di Mons. Vescovo con le coppie che hanno seguito il corso di preparazione al matrimonio

Sabato 8 maggio Festa dei fidanzati ore 19.00

PERCORSI DI PREPARAZIONE AL MATRIMONIO CRISTIANO

Vicariato I

2 - 27 ottobre martedì e venerdì	Parrocchia S. Maria del Carmine via XX Settembre, 38 don Daniele BALDI 0382.27357 famiglia GUALANDI 338.1984879 – Sig. Ugo e Monica GIANAZZA 346.3585669
3 - 26 novembre martedì e giovedì	Parrocchia S. Maria in Betlem (Borgo) c/o Oratorio S. Raffaele via dei Mille, 87 don Giulio LUNATI 339.3092208 santamariabetlem@parrocchie.diocesi.pavia.it

7 gennaio – 7 marzo giovedì	Parrocchia S. Michele Maggiore Piazzetta Azzani, 2 don Carluccio ROSSETTI 335.8044032/0382477691 – VACCARI Cesare e Lorenza – LISCIDINI Marco e Maria
9 gennaio – 27 febbraio sabato ore 20.45	Parrocchia S. Luigi Orione via S. Luigi Orione, 25 don Giuseppe VOLPONI 0382.572189
22 gennaio – 26 febbraio venerdì	Parrocchia Sacra Famiglia viale Ludovico il Moro, 1 don Vincenzo MIGLIAVACCA per iscrizioni inviare e-mail: informazione@sacrafamigliapv.it

Vicariato II

26 gennaio – 9 marzo martedì	Parrocchia di Gerezago don Luca ROVEDA 0382.967000 - 0382.423170 339.5495538
---------------------------------	--

Vicariato III

8 novembre – 8 dicembre martedì e venerdì	Oratorio S. Tarcisio Cura Carpignano via Roma, 56 don Pietro VARASIO 328.0918148 parroco.unitapastoraledicura@gmail.com
16 febbraio - 11 marzo martedì e giovedì	Parrocchia di Landriano don Antonio FATTORI 0382.64294

Vicariato IV

9 – 25 giugno mercoledì e venerdì	Parrocchia di Certosa don Marco GATTI 0382.925575 - 333.5862202
--------------------------------------	--

PASTORALE GIOVANILE E ORATORIO

Sabato 19 settembre 2026	Assemblea diocesana degli oratori
Domenica 4 Ottobre 2026	Inizio anno oratoriano e mandato parrocchiale ai catechisti
Sabato 31 ottobre 2026	Ore 19 alle 21.30 Notte dei Santi adolescenti
Domenica 15 Novembre 2026	Festa del Grazie I cresimandi incontrano Mons. Vescovo in Cattedrale

Domenica 7 Marzo 2027	Festa della Gioia I bambini e le loro famiglie incontrano Mons. Vescovo in Cattedrale
Sabato 15 Maggio 2027	Festa del NOI I ragazzi del post-Cresima incontrano Mons. Vescovo

Preparazione al Grest 2027

- **Presentazione del grest + mandato:** una data tra sabato 3, 10, 17 aprile 2027 in base alla disponibilità del PalaRavizza.
- **Laboratori per animatori:** (a stand tipo 3 giorni) nei vicariati che ne fanno richiesta per i mesi di aprile/maggio
- **OlimpiaGrest:** mercoledì 16 giugno 2027

Giovani:

- **GMG diocesana:** domenica 22 Novembre 2026 con S. Messa
- **Catechesi del Vescovo:** mercoledì 2 dicembre 2026 per l'Avvento - mercoledì 24 febbraio 2027 per la Quaresima a Pavia.
- **Adorazione mensile:** da definire luogo e date con PU
- **Proposta Triduo pasquale condiviso:** si proporrà ai giovani di vivere insieme il triduo pasquale in modo residenziale dal pomeriggio del giovedì santo fino alla veglia pasquale.
- **GMG Seoul 2027:** dal 3 all'8 agosto 2027 con pellegrinaggio regionale (ODL). La proposta è in fase di elaborazione (30 luglio-9 agosto circa).

Formazione

- Sabato 10 ottobre (ore 9:30), sabato 7 novembre (ore 9:30), sabato 13 febbraio (ore 9:30). **Formazione operatori pastorali** insieme a Servizio per la catechesi, Pastorale famiglia e Pastorale disabili. Collaborazione con il Comune di Pavia, assessorato alle politiche giovanili. A questo affiancare contenuti fruibili online di approfondimento. I temi degli incontri seguiranno il percorso di ripensamento della catechesi dell'iniziazione cristiana: comunità, liturgia, famiglia, integrazione vita e fede.
- Sabato 27 febbraio e sabato 8 maggio al mattino (iscrizioni)
Formazione per coordinatori grest.

Accompagnamento

Per quanto riguarda più specificamente il tema della fede, su sollecitazione del Vescovo già per l'anno 2025/26, si intende continuare nel proporre ai gruppi di preadolescenti e adolescenti della diocesi alcuni percorsi che

possano abituarli ad interrogarsi e ad abituarsi a vivere il tema della spiritualità.

Sul modello dell'evento *Starlight* della Diocesi di Brescia, che abbiamo ospitato il 13 dicembre 2025, si intende proporre agli adolescenti della diocesi *La Notte dei Santi*, da celebrare nel tardo pomeriggio e serata di sabato 31 ottobre 2026, che possa stimolarli a riflettere su cosa significhi vivere la fede nella comunità sull'esempio di alcuni grandi testimoni, come il nostro S. Agostino.

- **Sussidi PREADO e ADO:** Anche i sussidi per i percorsi ado e preado da vivere nelle parrocchie avranno come protagonisti figure di santi che possano aiutare i ragazzi in quello che si diceva prima.
- **Schede per un percorso dei gruppi GIOVANI** in preparazione alla GMG Seoul
- **Scuola della Parola:** Si intende poi proporre alle parrocchie di proporre agli adolescenti una "Scuola della Parola" per zone limitrofe o singoli gruppi, in cui possano essere sollecitate e ascoltate le domande più profonde che ci sono nel cuore dei ragazzi, prestando ancor più attenzione al loro accompagnamento spirituale. Da inserire nel percorso ado con 5 incontri del percorso annuale + 3 con la Scuola della Parola.

Ripensiamo Oratorio

Il tema della comunità si innesta bene nel percorso "Ripensiamo l'oratorio" iniziato nel 2022.

- **SECONDA ASSEMBLEA DIOCESANA DEGLI ORATORI:** tema "Oratorio e annuncio della fede oggi",
- **ACCOMPAGNAMENTO DELLE EQUIPE EDUCATIVE:** proposta agli oratori che ne faranno richiesta di 2/3 incontri di accompagnamento delle equipe educative sulla specificità dell'equipe e sulla redazione del progetto educativo. Verrà redatto dall'ufficio di PG un ulteriore documento con 5/6 punti che puntualizzino il "mandato" concreto delle equipe educative (cosa fanno?) da distribuire a tutti all'assemblea diocesana.
- **MANDATO DIOCESANO DELLE EQUIPE:** si aspettano gli orientamenti dei vescovi lombardi con ODL prima di formulare un'ipotesi di mandato
- **ORATORIO IN USCITA:** avvio di alcuni progetti in collaborazione con il Comune di Pavia e la Caritas Diocesana.

SEMINARIO, CDV, MO.CHI.

Giornata e Festa patronale del Seminario

Domenica 22 novembre 2026 Cristo Re: Giornata Diocesana del Seminario

Lunedì 30 novembre 2026 Festa di Sant'Andrea.

CDV

- Adorazione eucaristica (ore 17.00) e Santa Messa per le vocazioni (ore 18.00) in Seminario
 - o 16 ottobre, 13 novembre, 11 dicembre 2026;
 - o 15 gennaio, 12 febbraio, 12 marzo, 9 aprile, 7 maggio 2027.
- Giornata mondiale di preghiera per le vocazioni: domenica 18 aprile 2027.

Mo.Chi.

- Incontro mensile per i chierichetti più grandi (dalla seconda media)
 - o nei venerdì della Preghiera per le vocazioni in Seminario.
- Giornata Diocesana: sabato 24 aprile 2027 in Seminario.

PASTORALE UNIVERSITARIA

- Santa Messa animata dagli universitari, tutte le domeniche alle 19.00 in Duomo:
 - o dal 4 ottobre 2026 (presiede mons. Vescovo);
 - o al 27 giugno 2027 (presiede mons. Vescovo).
- Adorazione eucaristica (ore 21.00 a Canepanova)
 - o 21 ottobre, 18 novembre 2026;
 - o 20 gennaio, 17 marzo, 21 aprile, 19 maggio 2027.
- Catechesi del vescovo
 - o Mercoledì 2 dicembre 2026 (Avvento);
 - o Mercoledì 24 febbraio 2027 (Quaresima).
- Ritiri spirituali
 - o Avvento: 12-13 dicembre 2026;
 - o Triduo pasquale: 25-28 marzo 2027.
- Catechesi "10 Parole": tutti i giovedì alle 21.00 in Seminario
- Catechesi "7 Segni": tutti i martedì alle 21.00 in Seminario

GIOVANI E CARCERE

Collaborazione tra Cappellania del Carcere, Caritas e pastorale giovanile
Terza settimana di giugno "ulteriori dettagli saranno comunicati".

PASTORALE LITURGICA

Il servizio diocesano si articolerà su due versanti:

- il primo, la presentazione ufficiale (e, dove possibile, nelle parrocchie dei Vicariati) della nuova edizione del Libretto dei canti diocesano;
- il secondo, in vista del XXVIII Congresso Eucaristico Nazionale (che si terrà a Orvieto dal 23 al 26 settembre 2027) vivremo degli incontri preparatori in Diocesi come un tempo forte di riflessione, formazione e preghiera, occasione propizia di crescita nello “stupore eucaristico”. Scrive infatti Leone XIV nell’enciclica Magnifica Humanitas: “La spiritualità di cui abbiamo bisogno è una spiritualità eucaristica, cioè una spiritualità dell’unità ecclesiale nell’amore”.

SERVIZIO PER I PELLEGRINAGGI

6-10 aprile 2027	I più bei borghi di Francia: tappe a Rocamadour, Paray le Monial e Taizé.
fine settembre 2027	1 giornata al Sacro Monte di Crea

CARITAS

Giovedì 29 ottobre 2026	Ore 16:30 Sala Pertusati. Incontro di spiritualità con Mons. Vescovo in preparazione all’Avvento
Domenica 15 novembre 2026	Giornata dei Poveri (S. Messa e pranzo)
Giovedì 17 dicembre 2026	Ore 16:30 Sala Pertusati. Incontro di spiritualità con Mons. Vescovo in preparazione al Natale
Giovedì 4 febbraio 2027	Ore 16:30 Sala Pertusati. Incontro di spiritualità con Mons. Vescovo in preparazione alla Quaresima
Giovedì 18 marzo 2027	Ore 16:30 Sala Pertusati. Incontro di spiritualità con Mons. Vescovo in preparazione alla Pasqua
Sabato 5 giugno 2027	Presentazione bilancio sociale e convegno

PASTORALE MISSIONARIA E DEI MIGRANTI

Sabato 15 agosto 2026	Ore 10:00 Parrocchia di Guinzano MADONNA DEL CISNE animata dalla comunità latino-americana
Domenica 27 settembre 2026	GMMR (Giornata Mondiale del Migrante e Rifugiato)
Mese di ottobre 2026	Verifica del calendario dei ritiri spirituali / formazione permanente dei sacerdoti per riflessione con tematica missionaria
Giovedì 1° ottobre 2026	Giornata Missionaria delle Religiose (Santa Teresa di Gesù Bambino)
Sabato 17 ottobre 2026	Veglia Missionaria
Domenica 18 ottobre 2026	Giornata Missionaria Mondiale
Domenica 25 ottobre 2026	Ore 12:00 S. Maria del Carmine Celebrazione Eucaristica e Processione EL SENOR DE LOS MILAGROS
Novembre 2026 (data da definire)	Conferenza e approfondimento sul tema delle migrazioni in collaborazione con Caritas diocesana. Ospite: Nello Scavo, giornalista di <i>Avvenire</i> ed esperto di flussi migratori e geopolitica. Obiettivo: offrire alla cittadinanza e alla comunità ecclesiale una chiave di lettura qualificata sulle dinamiche migratorie attuali
Giovedì 3 dicembre 2026	Giornata missionaria dei sacerdoti e dei religiosi (San Francesco Saverio)
Sabato 12 dicembre 2026	Ore 18:30 Cattedrale S. Rosario e Celebrazione Eucaristica VIRGEN DE GUADALUPE animato dalla comunità latino-americana
Giovedì 1° gennaio 2027	Giornata Mondiale per la Pace "Pace in tutte le terre" ○ Ore 14:45 S. Maria del Carmine Momento di testimonianze ○ Ore 17:00 S. Messa in Cattedrale Obiettivo: Condividere un cammino sinodale e interculturale per invocare la pace all'inizio del nuovo anno.

Mercoledì 6 gennaio 2027	Giornata infanzia missionaria Gesù incontra le "Genti"
Lunedì 22 marzo 2027	Giornata di preghiera e di digiuno per i Missionari Martiri
Domenica 16 maggio 2027	Festa dei popoli Ore 18:00 S. Maria del Carmine Celebrazione Eucaristica
Domenica 20 giugno 2027	Giornata Mondiale del Rifugiato
Lunedì 21 giugno 2027	Veglia "Morire di Speranza" Ore 21:00 Chiesa da definire Momento di raccoglimento e preghiera in memoria di quanti perdono la vita nei viaggi della speranza verso l'Europa, per non dimenticare il dramma dei migranti e rinnovare l'impegno all'accoglienza.
Possibili altre iniziative saranno segnalate nel corso dell'anno pastorale 2026-2027	

SANTE MESSE IN LINGUA STRANIERA

Santa Messa in lingua SPAGNOLA	Ultima domenica di ogni mese ore 15:00 Cattedrale
Santa Messa in lingua UCRAINA	Domenica ore 10:00 Lunedì, martedì, giovedì e venerdì ore 8:00 Mercoledì, sabato e festività infrasettimanali ore 14:30 Chiesa di San Giorgio in Montefalcone Comunità Ucraina Cattolica Bizantina Via Bernardino da Feltre, 8 – Pavia
Santa Messa in lingua INGLESE	Terza domenica di ogni mese ore 15:00 (sospesa nei mesi di luglio e agosto) Parrocchia S. Maria in Betlem (Borgo)
Santa Messa in lingua FRANCESE	Prima domenica di ogni mese ore 15:30 (sospesa nei mesi di luglio e agosto) Cappella del Sacro Cuore Via Colombo, 10 - Pavia

PASTORALE DELLA SALUTE

Sabato 3 ottobre 2026	Incontro di formazione per i ministri straordinari dell'Eucaristia con la psicologa Giorgia Cipriano
Sabato 7 novembre 2026	Presentazione del Libro bianco sulle cure palliative con gli Hospice pavesi e Fondazione Sartori
Sabato 14 novembre 2026	Incontro di formazione per i Ministri straordinari dell'Eucaristia con associazioni Adma, Anfass e Parkinson
Febbraio 2027	Programma per la Giornata Mondiale del Malato:
- Giovedì 11 Febbraio 2027	S. Messa nel Vicariato di Vidigulfo con Mons. Vescovo
- Sabato 13 febbraio 2027	Convegno per la Giornata Mondiale del Malato
Sabato 20 febbraio 2027	Incontro di formazione per i Ministri straordinari dell'Eucarestia con cammino ministeri diocesi
Primavera	Corso AVULSS per volontari socio-sanitari in città
Martedì 6 aprile 2027	Giornata Mondiale della Salute
Sabato 17 aprile 2027	Incontri di formazione per i Ministri straordinari dell'eucaristia con cammino ministeri diocesi
Martedì 20 aprile 2027	Incontro e pranzo con i cappellani
Sabato 15 Maggio 2027	Incontri di formazione per i Ministri straordinari dell'eucaristia con cammino ministeri diocesi

PASTORALE DISABILI

Collaborazioni

La disabilità coinvolge tutta la comunità e trasversalmente tutta la pastorale. Offriamo il nostro servizio sempre in accordo con il Servizio di Pastorale della salute, il cui Direttore è per noi la prima persona di riferimento, secondo l'organigramma della Curia. Le persone con disabilità sono presenti nelle comunità parrocchiali e quindi dovrebbero comunemente partecipare a catechesi, gruppi di famiglie, attività di oratorio, ecc. Pertanto siamo disponibili a collaborare e offriamo il nostro sostegno per una pastorale sempre più integrata e inclusiva, in particolare perché possano essere davvero per tutti le iniziative della Catechesi, della Pastorale famiglia e della Pastorale giovanile.

Celebrazioni

Mercoledì 23 dicembre 2026	SS. Crocifisso ore 10:00 S. Messa presieduta da Mons. Vescovo
Mercoledì 31 marzo 2027	SS. Crocifisso ore 10:00 S. Messa

Formazione

Sabato 10 ottobre (ore 9:30), sabato 7 novembre (ore 9:30), sabato 13 febbraio (ore 9:30): Formazione degli operatori pastorali insieme ai Servizi per la catechesi, per la Pastorale famiglia e per la Pastorale giovanile partecipiamo alla proposta degli incontri formativi come comunicato dalla Direttrice del Servizio per la catechesi.

Sarebbe utile mettere in cantiere la progettazione di un evento tipo seminario su un tema specifico inerente la disabilità con il coinvolgimento di altri Servizi diocesani, delle realtà del territorio e del Servizio Nazionale.

Giornate diocesane insieme alle persone con disabilità

Dopo la celebrazione del Giubileo dello scorso ottobre abbiamo pensato alla proposta di una giornata di celebrazione e festa inclusiva rivolta a tutta la comunità, possibilmente in un periodo con clima favorevole. Le istanze sono varie e quindi occorre valutare un progetto che sia il più inclusivo possibile. Segnaliamo anche che ci sono alcune giornate nell'anno dedicate alle persone con disabilità.

Le seguenti sono considerate molto rilevanti:

Giovedì 3 dicembre 2026	Giornata Internazionale delle persone con disabilità
Venerdì 2 aprile 2027	Giornata mondiale per la consapevolezza sull'autismo

Appuntamenti extra-diocesani

Segnaliamo che durante l'anno ricorrono alcune iniziative a cui l'equipe è invitata a partecipare:

- il Convegno Nazionale del Servizio Nazionale per le persone con disabilità in primavera
- l'incontro di verifica delle equipe diocesane in estate (organizzato dal Servizio Nazionale)
- il Seminario su Disabilità e lavoro di inizio dicembre (Servizio Nazionale)
- le riunioni del Coordinamento regionale dei referenti delle diocesi lombarde.

PASTORALE SOCIALE E DEL LAVORO

Scuola di cittadinanza e partecipazione

Giovedì 22 ottobre 2026	Ore 20:30 Primo evento SCP Collegio S. Caterina
Giovedì 12 novembre 2026	Ore 20:30 Secondo evento SCP Collegio Cairoli
Giovedì 18 febbraio 2027	Ore 20:30 Terzo evento SCP Collegio Cairoli
Giovedì 18 marzo 2027	Ore 20:30 Quarto evento SCP Collegio Cairoli
Giovedì 29 aprile 2027	Festa del lavoro

U.S.M.I.

Il programma sarà reso noto in seguito.

COMUNICAZIONI SOCIALI

Venerdì 13 novembre 2026	Ore 18:30 Collegio Borromeo 135 anni settimanale "il Ticino" con card. Matteo Zuppi
--------------------------	---

CONSIGLIO PASTORALE DIOCESANO

Sabato 14 novembre 2026, sabato 27 febbraio 2027, sabato 8 maggio 2027.

CONSIGLIO PRESBITERALE DIOCESANO

Sabato 7 novembre 2026, sabato 30 gennaio 2027, sabato 17 aprile 2027.

CONSIGLIO DIOCESANO PER GLI AFFARI ECONOMICI

Martedì 15 settembre 2026 ore 17:00	Termine di presentazione delle domande a Mons. Vescovo venerdì 4 settembre 2026
Martedì 20 ottobre 2026 ore 17:00	Termine di presentazione delle domande a Mons. Vescovo venerdì 9 ottobre 2026
Martedì 10 novembre 2026 ore 17:00	Termine di presentazione delle domande a Mons. Vescovo venerdì 30 ottobre 2026
Martedì 15 dicembre 2026 ore 17:00	Termine di presentazione delle domande a Mons. Vescovo venerdì 4 dicembre 2026

Le date del nuovo anno saranno comunicate in seguito.

FORMAZIONE PER I MEMBRI CONSIGLI AFFARI ECONOMICI PARROCCHIALI

Le date saranno comunicate in seguito.

APPUNTAMENTI DIOCESANI NEI DIVERSI MESI DELL'ANNO

AGOSTO|2026

1	s	
2	d	XVIII ORD.
3	l	
4	m	
5	m	
6	g	
7	v	
8	s	
9	d	XIX ORD.
10	l	
11	m	
12	m	
13	g	
14	v	
15	s	Assunzione della B.V. Maria <i>Festa Madonna del "Cisne" animata dalla comunità latino-americana Parrocchia di Guinzano ore 10.00</i>
16	d	XX ORD.
17	l	
18	m	
19	m	
20	g	
21	v	
22	s	
23	d	XXI ORD.
24	l	
25	m	
26	m	
27	g	
28	v	SOLENNITÀ DI S. AGOSTINO, PATRONO PARTICOLARE DELLA DIOCESI
29	s	
30	d	XXII ORD.
31	l	

SETTEMBRE|2026

1	m	<i>GIORNATA PER LA CUSTODIA DEL CREATO</i>
2	m	
3	g	
4	v	
5	s	
6	d	
7	l	
8	m	
9	m	
10	g	
11	v	<i>Ore 21:00 Presentazione mostra Chiesa di S. Francesco con Davide Rondoni</i>
12	s	
13	d	XXIV ORD.
14	l	
15	m	<i>Consiglio Diocesano per gli Affari Economici</i>
16	m	
17	g	
18	v	
19	s	<i>Past. giovanile: Assemblea diocesana degli oratori</i>
20	d	XXV ORD.
21	l	
22	m	
23	m	
24	g	
25	v	
26	s	
27	d	XXVI ORD. GIORNATA MONDIALE DEL MIGRANTE E DEL RIFUGIATO
28	l	<i>Primo anniversario della dedizione della Cattedrale Ministeri Istituiti: Ore 21:00 Celebrazione eucaristica presieduta da Mons. Vescovo in Cattedrale e istituzione dei ministeri del lettorato, dell'accollato e dei catechisti</i>
29	m	
30	m	

1	g		<i>GIORNATA MISSIONARIA DELLE RELIGIOSE</i>
2	v		<i>Apostolato biblico: ore 21:00 SS. Crocifisso. Incontro di introduzione generale alla Prima lettera di Giovanni</i>
3	s		<i>Incontro past. famiglia "Andategli incontro"</i>
4	d	XXVII ORD.	<i>Past. salute: Incontro di formazione per i Ministri straordinari dell'Eucaristia</i>
5	l		<i>Incontro past. famiglia "Andategli incontro"</i>
6	m		<i>Past. giovanile: Inizio anno oratoriano</i>
7	m		<i>Incontro past. famiglia "Andategli incontro"</i>
8	g		<i>Catechesi cresima adulti</i>
9	v		
10	s		<i>Ritiro spirituale del clero</i>
11	d	XXVIII ORD.	<i>Serv. per la catechesi - Past. giovanile - Past. famiglia - Past. disabili: ore 9:30 Formazione comune per catechisti e operatori pastorali</i>
12	l		<i>Catechesi cresima adulti</i>
13	m		
14	m		
15	g		<i>Aggiornamento del clero</i>
16	v		<i>CDV: Preghiera per le vocazioni</i>
17	s		<i>Veglia Missionaria con Mons. Vescovo</i>
18	d	XXIX ORD.	<i>GIORNATA MISSIONARIA MONDIALE</i>
19	l		<i>Ore 19:00 Cattedrale Celebrazione eucaristica con istituzione dei ministeri dell'accoglienza e del lettorato ai candidati al diaconato permanente</i>
20	m		<i>Catechesi cresima adulti</i>
21	m		<i>Consiglio Diocesano per gli Affari Economici</i>
22	g		<i>Past. universitaria: Adorazione eucaristica</i>
23	v		<i>Primo evento SCP ore 20:30 Collegio S. Caterina</i>
24	s		
25	d	XXX ORD.	<i>Festa del Señor de los Milagros</i>
26	l		<i>Ore 12:00 S. Maria del Carmine Celebrazione Eucaristica e Processione</i>
27	m		<i>Catechesi cresima adulti</i>
28	m		
29	g		
30	v		<i>Caritas incontro di spiritualità ore 16:30</i>
31	s		<i>Past. giovanile: Notte dei Santi (adolescenti) ore 19:00-21:30</i>

NOVEMBRE|2026

1	d	SOLENNITÀ DI TUTTI I SANTI	GIORNATA DELLA SANTIFICAZIONE UNIVERSALE
2	l	COMMEMORAZIONE DEI FEDELI DEFUNTI	
3	m		
4	m		
5	g		
6	v		
7	s	Consiglio presbiterale diocesano Serv. per la catechesi - Past. giovanile - Past. famiglia - Past. disabili: ore 9:30 Formazione comune per catechisti e operatori pastorali Past. salute: Presentazione libro bianco sulle cure palliative	
8	d	XXXII ORD.	Primo incontro di mons. Vescovo con le famiglie
9	l	Catechesi cresima adulti	
10	m	Consiglio Diocesano per gli Affari Economici	
11	m		
12	g	Ritiro spirituale del clero Secondo evento SCP ore 20:30 Collegio Cairoli	
13	v	CDV: Preghiera per le vocazioni Ore 18:30 Collegio Borromeo 135 anni settimanale "il Ticino" con card. Matteo Zuppi	
14	s	Consiglio pastorale diocesano Past. salute: Giornata di preghiera e formazione per i Ministri straordinari dell'Eucaristia con associazione Adma, Anfass e Parkinson	
15	d	XXXIII ORD.	GIORNATA MONDIALE DEL POVERO Festa del Grazie
16	l	Catechesi cresima adulti	
17	m		
18	m	Past. universitaria: Adorazione eucaristica	
19	g	Catechesi cresima adulti	
20	v		
21	s		
22	d	SOLENNITÀ DI CRISTO RE	CRESIMA ADULTI ORE 17:00 CATTEDRALE GIORNATA DEL SEMINARIO GMG DEI GIOVANI DIOCESANA
23	l		
24	m		
25	m		
26	g	Aggiornamento del clero	
27	v		
28	s		
29	d	I DOMENICA DI AVVENTO	
30	l	Festa S. Andrea in Seminario	

1	m	
2	m	<i>Past. giovanile e universitaria: Catechesi di Mons. Vescovo</i>
3	g	<i>GIORNATA MISSIONARIA DEI SACERDOTI E DEI RELIGIOSI GIORNATA INTERNAZIONALE DELLE PERSONE CON DISABILITÀ</i>
4	v	
5	s	
6	d	II DOMENICA DI AVVENTO
7	l	
8	m	IMMACOLATA CONCEZIONE DELLA BEATA VERGINE MARIA
9	m	SAN SIRO VESCOVO – PATRONO DELLA DIOCESI
10	g	
11	v	<i>CDV: Preghiera per le vocazioni</i>
12	s	<i>Festa Virgen de Guadalupe S. Rosario e Celebrazione Eucaristica in Cattedrale ore 18:30 Past. universitaria: Inizio ritiro spirituale</i>
13	d	III DOMENICA DI AVVENTO <i>Past. universitaria: Fine ritiro spirituale</i>
14	l	
15	m	<i>Consiglio Diocesano per gli Affari Economici</i>
16	m	
17	g	<i>Caritas incontro di spiritualità ore 16:30</i>
18	v	
19	s	
20	d	IV DOMENICA DI AVVENTO
21	l	
22	m	
23	m	<i>Past. disabili: Ore 10:00 SS. Crocifisso S. Messa presieduta da Mons. Vescovo</i>
24	g	
25	v	NATALE DEL SIGNORE
26	s	
27	d	Festa della S. Famiglia
28	l	
29	m	
30	m	
31	g	

GENNAIO|2027

1	v	MARIA SS. MADRE DI DIO	GIORNATA MONDIALE DELLA PACE <i>Past. migrantes: "Pace in tutte le terre"</i> ore 14:45 S. Maria del Carmine: Testimonianze ore 17:00: S. Messa in Cattedrale
2	S		
3	d	II DI NATALE	
4	l		
5	m		
6	m	EPIFANIA DEL SIGNORE	GIORNATA MISSIONARIA MONDIALE DEI RAGAZZI <i>Gesù incontra le "Genti"</i>
7	g		<i>Ritiro spirituale del clero</i>
8	v		
9	s		<i>Ministeri Istituiti: Formazione nuovo anno A)</i>
10	d	Battesimo del Signore	
11	l		
12	m		
13	m		
14	g		
15	v		<i>CDV: Preghiera per le vocazioni</i>
16	s		<i>Apostolato biblico: ore 10:00 SS. Crocifisso. Conferenza in preparazione alla Domenica della Parola di Dio</i>
17	d	II ORD.	<i>Secondo incontro di mons. Vescovo con le famiglie</i>
18	l		<i>Inizio esercizi spirituali a Varigotti (SV) Inizio della settimana di preghiera ecumenica per l'unità dei cristiani</i>
19	m		
20	m		<i>Past. universitaria: Adorazione eucaristica</i>
21	g		<i>Aggiornamento del clero</i>
22	v		<i>Fine esercizi spirituali a Varigotti (SV)</i>
23	s		<i>Ministeri Istituiti: Formazione nuovo anno A)</i>
24	d	III ORD.	<i>Domenica della Parola di Dio</i>
25	l		<i>Fine della settimana di preghiera ecumenica per l'unità dei cristiani</i>
26	m		
27	m		
28	g		
29	v		
30	s		<i>Consiglio presbiterale diocesano</i>
31	d	IV ORD.	

1	l	
2	m	PRESENTAZIONE DEL SIGNORE <i>GIORNATA DELLA VITA CONSACRATA GIORNATA PER LA VITA</i>
3	m	
4	g	<i>Ritiro spirituale del clero Caritas incontro di spiritualità ore 16:30</i>
5	v	
6	s	
7	d	V ORD.
8	l	
9	m	
10	m	MERCOLEDÌ DELLE CENERI
11	g	<i>GIORNATA MONDIALE DEL MALATO S. Messa nel Vicariato di Vidigulfo con Mons. Vescovo</i>
12	v	<i>CDV: Preghiera per le vocazioni</i>
13	s	<i>Past. salute: Convegno per la Giornata mondiale del malato Serv. per la catechesi - Past. giovanile - Past. famiglia - Past. disabili: ore 9:30 Formazione comune per catechisti e operatori pastorali</i>
14	d	I DOM. DI QUARESIMA <i>S. Messa con iscrizione dei catecumeni</i>
15	l	<i>Catechesi cresima adulti</i>
16	m	
17	m	
18	g	<i>Terzo evento SCP ore 20:30 Collegio Cairoli</i>
19	v	
20	s	<i>Past. salute: Incontro di formazione per i Ministri straordinari dell'Eucaristia Ministeri Istituiti: Formazione nuovo anno A) e anno C)</i>
21	d	II DOM. DI QUARESIMA
22	l	<i>Catechesi cresima adulti</i>
23	m	
24	m	<i>Past. giovanile e universitaria: Catechesi di Mons. Vescovo</i>
25	g	<i>Aggiornamento del clero</i>
26	v	
27	s	<i>Consiglio pastorale diocesano Past. giovanile: Formazione per coordinatori grest (mattina)</i>
28	d	III DOM. DI QUARESIMA

MARZO|2027

1	l	<i>Catechesi cresima adulti</i>
2	m	
3	m	
4	g	
5	v	
6	s	
7	d	IV DOM. DI QUARESIMA <i>Festa della Gioia</i>
8	l	<i>Catechesi cresima adulti</i>
9	m	
10	m	
11	g	
12	v	<i>CDV: Preghiera per le vocazioni</i>
13	s	<i>Ministeri Istituiti: Formazione nuovo anno A)</i>
14	d	V DOM. DI QUARESIMA <i>Terzo incontro di mons. Vescovo con le famiglie</i>
15	l	<i>Catechesi cresima adulti</i>
16	m	
17	m	<i>Past. universitaria: Adorazione eucaristica</i>
18	g	<i>Aggiornamento del clero</i> <i>Caritas incontro di spiritualità ore 16:30</i> <i>Quarto evento SCP ore 20:30 Collegio Cairoli</i>
19	v	
20	s	
21	d	DOM. DELLE PALME
22	l	<i>Giornata di preghiera e di digiuno in memoria dei missionari martiri</i> <i>Catechesi cresima adulti</i>
23	m	
24	m	
25	g	<i>Santa Messa Crismale</i> <i>Past. giovanile e universitaria: Inizio triduo pasquale condiviso</i>
26	v	
27	s	VEGLIA PASQUALE: CELEBRAZIONE DEI SACRAMENTI DELL'INIZIAZIONE CRISTIANA <i>Past. giovanile e universitaria: Fine triduo pasquale condiviso</i>
28	d	PASQUA DI RISURREZIONE
29	l	
30	m	
31	m	<i>Past. disabili: Ore 10:00 SS. Crocifisso S. Messa</i>

1	g	<i>Catechesi cresima adulti</i>
2	v	<i>GIORNATA MONDIALE PER LA CONSAPEVOLEZZA SULL'AUTISMO</i>
3	s	
4	d	II DOM. DI PASQUA <i>DOMENICA DELLA DIVINA MISERICORDIA</i> <i>Cresima adulti ore 17:00 Cattedrale</i>
5	l	
6	m	<i>GIORNATA MONDIALE DELLA SALUTE</i>
7	m	
8	g	
9	v	<i>CDV: Preghiera per le vocazioni</i>
10	s	
11	d	III DOM. DI PASQUA
12	l	
13	m	
14	m	
15	g	
16	v	
17	s	<i>Consiglio presbiterale diocesano</i> <i>Past. salute: Incontro di formazione per i Ministri straordinari dell'Eucaristia</i> <i>Ministeri Istituiti: Formazione nuovo anno A) e anno C)</i>
18	d	IV DOM. DI PASQUA <i>GIORNATA MONDIALE DI PREGHIERA PER LE VOCAZIONI</i>
19	l	
20	m	<i>Incontro e pranzo con i cappellani</i>
21	m	<i>Past. universitaria: Adorazione eucaristica</i>
22	g	<i>Ritiro spirituale del clero</i>
23	v	
24	s	<i>GIORNATA DIOCESANA Mo.CHI.</i>
25	d	V DOM. DI PASQUA
26	l	
27	m	
28	m	
29	g	<i>SCP Festa per la giornata del lavoro</i>
30	v	

MAGGIO|2027

1	s	
2	d	VI DOM. DI PASQUA
3	l	
4	m	
5	m	
6	g	ASCENSIONE DEL SIGNORE
7	v	<i>CDV: Preghiera per le vocazioni</i>
8	s	<i>Consiglio pastorale diocesano Past. giovanile: Formazione per coordinatori grest (mattina) Incontro Mons. Vescovo con le coppie che hanno seguito il corso di preparazione al matrimonio</i>
9	d	VII DOM. DI PASQUA
10	l	
11	m	
12	m	
13	g	<i>Ritiro spirituale del clero</i>
14	v	
15	s	<i>Festa del NOI Past. salute: Incontro di formazione per i Ministri straordinari dell'Eucaristia Ministeri Istituiti: Formazione nuovo anno A) e anno C)</i>
16	d	PENTECOSTE <i>FESTA DEI POPOLI Ore 18:00 Carmine Celebrazione Eucaristica</i>
17	l	<i>FESTA DELLA CORONA DI SPINE DI NOSTRO SIGNORE GESÙ CRISTO</i>
18	m	
19	m	<i>Past. universitaria: Adorazione eucaristica</i>
20	g	<i>Assemblea del clero</i>
21	v	
22	s	
23	d	Ss. TRINITÀ
24	l	
25	m	
26	m	
27	g	
28	v	
29	s	
30	d	CORPUS DOMINI
31	l	

1	m		
2	m		
3	g		
4	v	SS. CUORE DI GESÙ	<i>GIORNATA MONDIALE PER LA SANTIFICAZIONE DEL CLERO</i> <i>Celebrazione eucaristica Sacro Cuore</i>
5	s		<i>Caritas: Presentazione bilancio sociale e convegno</i>
6	d	X ORD.	
7	l		
8	m		
9	m		
10	g		
11	v		
12	s		
13	d	XI ORD.	
14	l		
15	m		
16	m		<i>Past. giovanile: OlimpiaGrest</i>
17	g		
18	v		
19	s		
20	d	XII ORD.	<i>GIORNATA MONDIALE DEL RIFUGIATO</i>
21	l		<i>Past. migrantes: Veglia "Morire di Speranza"</i>
22	m		
23	m		
24	g	S. GIOVANNI BATTISTA	
25	v		
26	s		
27	d	XIII ORD.	<i>GIORNATA PER LA CARITÀ DEL PAPA</i>
28	l		
29	m	SANTI PIETRO E PAOLO APOSTOLI	
30	m		

NOTE

[illegible]

NOTE

[illegible]

